



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Miscellaneous Special Projects Division (XN)/Division  
des projets spéciaux divers (XN)  
Trebla Building 4th Floor - 44  
473 Albert Street  
Édifice Trebla 4e étage - 44  
473 rue Albert  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Requ. for info.- Reservation System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P047-175117/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P047-175117	<b>Date</b> 2018-09-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XN-114-33794	
<b>File No. - N° de dossier</b> 114xn.5P047-175117	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-10</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Edwards-Letellier, Sophia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 114xn
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 952-9899 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

SOLICITATION NO. - N° DE L'INVITATION  
5P047-175117/A

AMD. NO. - N° DE LA MODIF.  
002

BUYER ID - ID DE L'ACHETEUR  
114XN

CLIENT REF. NO. - N° DE RÉF. DU CLIENT  
5P047-175117/A

FILE NO. - N° DU DOSSIER  
114XN

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**La modification à la demande de soumissions 002 est émise pour :**

1. Répondre aux questions reçues pendant la période de soumission.

---

**Question 1 :**

Les entreprises de l'extérieur des États-Unis peuvent-elles répondre à la Demande de renseignements (par exemple les entreprises établies en Inde ou au Canada)?

**Réponse 1 :**

Oui, les entreprises en dehors des États-Unis peuvent soumettre une réponse à cette Demande de renseignements. Si une demande de soumissions est émise à l'avenir, elle contiendra une exigence de sécurité qui n'a pas encore été déterminée.

**Question 2 :**

Devons-nous nous rendre sur place pour assister aux réunions?

**Réponse 2 :**

Des séances individuelles seront organisées à la discrétion du Canada uniquement dans le but d'obtenir des éclaircissements. Des séances individuelles peuvent être organisées, sur demande, par vidéoconférence ou par téléconférence.

**Question 3 :**

Les entreprises peuvent-elles effectuer les tâches (liées à la Demande de propositions) à l'extérieur des États-Unis (comme en Inde ou au Canada)?

**Réponse 3 :**

Malheureusement, le Canada est incapable de répondre pour l'instant aux questions concernant toute invitation future à soumissionner.

**Question 4 :**

Pouvons-nous soumettre les propositions par courriel?

**Réponse 4:**

Les répondants peuvent soumettre leurs réponses à la Demande de renseignements par courrier électronique. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la section 9, Soumission des réponses à la Demande de renseignements ci-jointe.

[https://buyandsell.gc.ca/cds/public/2018/09/14/893970d4b01d3597dfc97b1544bc44e7/ABES.PROD.PW\\_XN.B114.F33794.EBSU001.PDF](https://buyandsell.gc.ca/cds/public/2018/09/14/893970d4b01d3597dfc97b1544bc44e7/ABES.PROD.PW_XN.B114.F33794.EBSU001.PDF)

SOLICITATION NO. - N° DE L'INVITATION  
5P047-175117/A

AMD. NO. - N° DE LA MODIF.  
002

BUYER ID - ID DE L'ACHETEUR  
114XN

CLIENT REF. NO. - N° DE RÉF. DU CLIENT  
5P047-175117/A

FILE NO. - N° DU DOSSIER  
114XN

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Question 5 :**

Parcs Canada est-il satisfait du fournisseur actuel?

**Réponse 5 :**

L'objectif de cette Demande de renseignements est d'identifier des solutions potentielles et de mieux comprendre les aptitudes et les capacités actuelles de l'industrie en matière de systèmes de réservation afin d'améliorer l'expérience numérique des visiteurs dans les sites de Parcs Canada. L'Agence Parcs Canada cherche à explorer la possibilité d'acquérir une solution de prochaine génération. Voir la réponse du Canada aux questions 1 et 2 de la modification 001.

**Question 6 :**

Pensez-vous que le Canada obtient le meilleur rapport qualité-prix de la plateforme actuelle?

**Réponse 6 :**

Oui, le système de réservation actuel a bien servi la population canadienne.

**Question 7 :**

Compte tenu du nombre de réservations que le présent système gère, quel est le coût actuel du soutien par réservation?

**Réponse 7 :**

Cette information n'est pas disponible.